

566661-2026 - Verseny

Németország – Üzleti fejlesztési tanácsadó szolgáltatások – 10022598-Short-Term Expert Pools to support negotiations and implementation of the African Continental Free Trade Area (AfCFTA)
OJ S 157/2026 17/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail-cím: giuliafrancesca.kearney@twobirds.com

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 10022598-Short-Term Expert Pools to support negotiations and implementation of the African Continental Free Trade Area (AfCFTA)

Leírás: Background: Although many of the world's fastest-growing economies are in Africa, trade among African countries remains limited. The continent mostly exports raw materials and agricultural products, while it imports machinery, equipment, and food mainly from outside Africa. The African Continental Free Trade Area (AfCFTA), which is one of the African Union's (AU) flagship projects for the implementation of its Agenda 2063, aims to change this. It is expected that, with the introduction of the free trade zone, intra- African trade will be 15% to 25% higher by 2040 (UNECA). The AfCFTA agreement has been signed by 54 of the 55 African Union Member States (MS) and became effective under international law in May 2019. The full implementation of the AfCFTA will lead to a continental single market of more than 1.4 billion people with an aggregate GDP exceeding USD 2 trillion. Our Approach: The GIZ implemented project "Support to the African Continental Free Trade Area (AfCFTA) II" cofinanced by the BMZ and the EU, seeks to improve framework conditions for the realisation of the AfCFTA and supports the outstanding negotiations and the implementation of the AfCFTA. For this, the programme supports the African Union, specifically the Department for Economic Development, Trade, Tourism, Industry, Minerals (ETTİM) and the AfCFTA Secretariat at the continental level in the coordination of AfCFTA implementation. On the regional level the programme cooperates with Regional Economic Communities (RECs), specifically EAC (East African Community), ECOWAS (Economic Community for West African States) and SADC (South African Development Community, plus additional RECs based on request). The programme also supports Member States (Ethiopia, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Malawi, Rwanda, Tunisia, Zambia, plus additional Member States based on request) by working with national institutions, like trade ministries and customs, to implement the agreement. Lastly, the programme works closely with private sector and civil society actors to increase trade under the AfCFTA. Together with the named partners, the programme covers interventions across all technical areas of the AfCFTA. The EU co-financed part of the programme, the EU Technical Assistance Facility, operates as a multi-partner contribution

agreement between the European Commission, GIZ (lead implementing agency), Expertise France, and FIAP. A Project Management Unit, which is housed in the AfCFTA Secretariat, oversees the implementation of the programme and the execution of activities.

Eljárásazonosító: c04c6a9c-00d6-4598-aae1-3cfecf65a3ee

Belső azonosító: 10022598

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79411100 Üzleti fejlesztési tanácsadó szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79410000 Üzleti és vezetői tanácsadói szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Ghána

További információk: African Union, please see the tender documents.

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTT9JKR9U# Communication / questions can only be submitted using GIZ's eProcurement Tender Platform for the award of contracts.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Bűnszervezetben való részvétel: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Csalás: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korrupció: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Az adófizetési kötelezettség megszegése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Munkajogi kötelezettségek megszegése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Fizetéseketelenség: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Felszámoló által kezelt vagyon: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Üzleti tevékenység felfüggesztése: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Súlyos szakmai köteleességszegés: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 10022598-Short-Term Expert Pools to support negotiations and implementation of the African Continental Free Trade Area (AfCFTA)

Leírás: The project seeks the services of a consulting firm to provide technical experts under different short-term expert (STE) pools, which can be deployed flexibly according to the specific demands of the project. The Contractor will contribute to the implementation of all BMZ and EU outputs of the project. The overall goal of this assignment is to support the implementation of the AfCFTA at the continental, regional, and national level by providing advisory services and capacity building for governmental as well as private sector and civil society stakeholders. When the need for support to the project's partners within a particular thematic area is identified, experts shall be mobilised to provide demand-driven technical advisory services and/or capacity building to national, regional, and continental government partners and/or the project itself. The contract is for the provision of pools of qualified STE to cover a broad range of issues relating to AfCFTA negotiations and implementation in general and the programme objectives in particular. The services to be provided under the contract include measures for human capacity development and organisational and technical advice in the following thematic areas: - Removing barriers to Trade in Goods, Trade in Services and Digital Trade - Support for further AfCFTA negotiations (among others on Rules of Origin, Trade in Services) - Support for the ratification of the Phase II Protocols (Competition Policy, Intellectual Property Rights, Investment, Digital Trade, Women & Youth in Trade) - Implementation of AfCFTA regulations at the national and regional levels - Monitor and review the implementation of AfCFTA Protocols in African Union Member States (AU MS) - Improve access to trade information to relevant line ministries and to the private sector - Support the African private sector to trade under AfCFTA rules on the national and regional level - Support relevant authorities to setup inclusive policies for women & youth traders to participate in trade under AfCFTA The contractor will identify and manage pools of STE that will assist the initiatives in the programme's areas of intervention. While the project operates Africa-wide, it focuses interventions at national level in 8 countries: Ethiopia, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Malawi, Rwanda, Tunisia, and Zambia. At REC level it focuses at EAC, ECOWAS, and SADC. Interventions to additional AU MS and RECs will be implemented based on partner demand. Across the work packages named below, the contractor is responsible for the following tasks: - Supporting the GIZ in defining the required expertise to reach the project objectives under the described outputs - Identifying and proposing suitable experts from the STE pool - Selecting experts together with the GIZ team - Managing the deployment of experts Expected services that may be included in the work packages are: - Technical, operational, and strategic policy advisory services in the thematic areas listed above - Support in developing, drafting and

reviewing reports, studies, analyses, position papers, guidelines, action plans, strategies, implementation plans, legislation, regulations in the thematic areas listed above. - Research and analysis, including diagnostic missions to assess implementation efforts of the AfCFTA protocols, identify obstacles and propose measures to advance implementation. - Facilitation of private sector participation in policy-making processes, facilitation of dialogue and coordination between public and private sector actors relevant to AfCFTA negotiations and implementation - Facilitation of national, regional, and continental workshops and conferences, including interpretation and translation services and providing expert inputs - Provision of support services to the project, including on optimising M&E systems, the design of communication materials, workshop moderation, translation and interpretation services. Deliverables will mainly be in English or French, but may also be in the other official AU languages (Arabic, Portuguese, Spanish, Swahili) depending on the context of the activity The required services are focused, but not limited, on five work packages which are oriented to different stakeholders: Work package 1: Strengthen the AfCFTA Secretariat's capacity to guide and monitor AfCFTA implementation. Work package 2: Strengthen AUC ETTIM's capacity to support and monitor the enabling environment for production of goods and services for African markets. Work package 3: Support the coordination of the AfCFTA implementation approach among selected RECs (EAC, ECOWAS, and SADC). Work package 4: Support the domestication and ratification of the AfCFTA Protocols and their Annexes in selected AU MS. Work package 5: Enable private sector actors to trade under AfCFTA rules on the country and regional level. Additionally, the contractor is required to support the provision of support services to the project as well as to partner institutions at the continental, regional and national level under all the work packages above. This includes communication services, moderation services, Monitoring & Evaluation support, translation services, and interpretation services. Belső azonosító: 10022598

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79411100 Üzleti fejlesztési tanácsadó szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79410000 Üzleti és vezetői tanácsadói szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Ghána

További információk: African Union, please see the tender documents.

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 31/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/03/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni
Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme# The project is co-financed by the EU.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése
Leírás: Please see tender documents.
A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése
Leírás: Please see tender documents.
A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Az éghajlatváltozás mérséklése, A szennyezés megelőzése és csökkentése
A követett szociális cél: Nemi egyenlőség, Az emberi jogokra vonatkozó átvilágítás a globális ellátási láncokban, A tartósan munkanélküliek, hátrányos helyzetűek és/vagy fogyatékkal élők foglalkoztatásának lehetősége, Tisztességes munkafeltételek

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények
Kiválasztási kritérium leírása: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra
Kiválasztási kritérium leírása: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 750,000.00 EUR (net). 2. At least 4 reference projects in the technical field Regional Economic Integration in Africa and at least 6 reference projects in Africa in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kritérium: Átlagos éves forgalom
Kiválasztási kritérium leírása: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 4,200,000.00 EUR (net).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények
Kiválasztási kritérium leírása: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 20 persons.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: angol

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTT9JKR9U/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTT9JKR9U>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTT9JKR9U>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 104 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected; 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice; 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids;

4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected. Textvorlage erstellen/auswählen /bearbeiten

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Regisztrációs szám: 993-80072-52

Postacím: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Város: Eschborn

Irányítószám: 65760

Ország alegysége (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Ország: Németország

E-mail-cím: giuliafrancesca.kearney@twobirds.com

Telefonszám: +49 40 460 63 6175

Internetcím: <https://www.giz.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammern des Bundes

Regisztrációs szám: 022894990

Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefonszám: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetcím: <https://www.bundeskartellamt.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata
:
975c6fed-3bc2-4c23-b0aa-267788573c01-01
A változtatás fő oka
:
Frissített információ
Leírás
:
Extension of deadline.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE
A változtatások ismertetése: Extension of deadline for submitting bids.
A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 14/08/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e88ca6a7-38e7-49ea-ae50-910cb98d55d8 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/08/2026 10:00:27 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol
A hirdetmény közzétételi száma: 566661-2026
HL S kiadás száma: 157/2026
A közzététel dátuma: 17/08/2026